



**Kultur verbindet e.V.**  
Wir verbinden Menschen und Kultur(en)!

nects. kultura poveza.Культура объединяет. Kultura łączą. culture connects. kultura poveza. Kultur bi  
T. Tamaduni hutuunganisha. Kultura uneste. kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste.  
Kultur verbindet. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste.  
Kulttuuri yhdistää. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste.  
Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste. Kultura uneste.

## Infobrief 08 / 2021

Liebe Freundinnen und Freunde von Kultur verbindet e.V.,

dieser Sommer war anders als erhofft. Hier fehlte die Sonne, die Corona-Zahlen waren auch nicht erfreulich. Am Mittelmeer brennt es überall und nicht weit von Bonn ist für viele Menschen die vertraute Welt über Nacht durch die Wasserfluten davongespült worden. Sehr viele von Euch werden Menschen kennen, die persönlich betroffen sind. Menschen, die in wenigen Stunden alles verloren haben oder erst einmal nicht in ihre Wohnungen zurückkönnen. All das, was wir bisher eher von anderen Ländern kannten, die weit weg von uns sind, ist jetzt direkt in unserer Nachbarschaft passiert. Das lässt uns auf einmal spüren, wie es ist, wenn nichts mehr so ist, wie es war.

Viele Kinder haben ähnliche Erfahrungen gemacht. Zum Beispiel die Kinder, die Ende Juli gemeinsam mit Kultur verbindet auf den Drachenfels gefahren sind. Alle leben seit einiger Zeit in einem Erstaufnahmezentrum in Bonn. Sie haben wenig Abwechslung, da sie nicht zur Schule gehen dürfen. So war die Fahrt zum Drachenfels ein richtiges Abenteuer. Alle waren begeistert von der Fahrt mit der Zahradbahn, von der Aussicht über den Rhein und Bonn und besonders von der Sage über Siegfried und den Drachen. Auf dem Fußweg nach unten wurde der Reptilienzoo besucht und vor der Rückfahrt haben alle noch eine Portion Pommes in der Fußgängerzone von Königswinter bekommen. Der Ausflug hat den Kindern ein Gefühl für ihre neue Heimat Bonn vermittelt. Weitere Infos sind auf unserer Homepage <https://kulturverbindet-bonn.de/index.php/homepage/berichte> zu finden.

### Informationen aus dem Vorstand

Am 11.08. fand nach langer Zeit der erste Stammtisch mit aktiven Ehrenamtlichen des Vereins in Präsenz statt. Es war sehr schön, dass wir mal wieder ein persönliches Treffen machen konnten. Das Treffen im Café Bonnerie in Bad Godesberg wurde zum regen Austausch genutzt und ist der Auftakt zu regelmäßigen Treffen in lockerer Runde. Es werden auch Vorträge zu ausgewählten Themen geplant. Wir freuen uns darauf!

Wir haben uns beim Stammtisch u.a. intensiv über die Fortführung des Projektes „Meine erste Bibliothek“ ausgetauscht. Es wurde besprochen, wie der Verein noch besser die Eltern der Kinder erreichen kann. Und natürlich darüber, wie das Projekt „Meine erste Bibliothek“ nach den Sommerferien wieder anlaufen kann. An diesem Abend haben wir auch unseren ganz besonderen Dank an Frau Rheingans für die langjährige Mitarbeit als

Projektkoordinatorin ausgesprochen. Sie hatte zudem vor Kurzem einen runden Geburtstag, zu dem wir recht herzlich gratulieren!



Bildquelle: Kultur verbindet e.V.

Nach vielen Jahren, in denen alle Informationen über die Vereinsmail und die privaten Email-Adressen des Vorstands verschickt wurden, hat der Vorstand jetzt offizielle Mailadressen eingerichtet.

Arzu Cetinkaya, die Vorsitzende vom Verein, ist unter [arzu.cetinkaya@kulturverbindet-bonn.de](mailto:arzu.cetinkaya@kulturverbindet-bonn.de) erreichbar.

Monika Schmidt-Engbrecht ist im Verein verantwortlich für die Mitglieder und Änderungen in den Mitgliedschaften. Sie hat die Mailadresse [monika.schmidt-engbrecht@kulturverbindet-bonn.de](mailto:monika.schmidt-engbrecht@kulturverbindet-bonn.de)

Ulrike Dahmer, unser neues Vorstandsmitglied und die Geschäftsführerin des Vereins, ist unter [ulrike.dahmer@kulturverbindet-bonn.de](mailto:ulrike.dahmer@kulturverbindet-bonn.de) erreichbar. Sie ist auch für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig.

Frauke Rheingans hat die Mailadresse [frauke.rheingans@kulturverbindet-bonn.de](mailto:frauke.rheingans@kulturverbindet-bonn.de). Sie ist weiter Ansprechpartnerin für alle Ehrenamtliche und für die Koordination der Projekte.

Ende Juli ist die Projektförderung durch Aktion Mensch ausgelaufen. Zwei Jahre lang hatten wir darüber Gelder für verschiedene Angebote für die Kinder erhalten und für die Koordinierung der Projekte und die Betreuung der Ehrenamtlichen. Im Moment werden

diese Aufgaben ehrenamtlich durch Frau Rheingans erledigt. Wir bitten um Verständnis, dass es nicht immer möglich ist, jedes Anliegen und jede Anfrage in kürzester Zeit zu bearbeiten.

Vor wenigen Tagen haben wir einen neuen umfangreichen Antrag bei Aktion Mensch eingereicht, der uns – sollte er bewilligt werden – für die nächsten 5 Jahre eine inhaltliche Weiterentwicklung unserer Angebote für die Kinder und die Familien der Kinder ermöglicht.

Leider haben wir ein anderes Projekt nicht bewilligt bekommen. Unser Antrag für das Vorhaben „Buch trifft Musik“ wurde von der PwC-Stiftung nicht angenommen. Zurzeit versuchen wir, andere Finanzierungsmöglichkeiten für dieses Vorhaben zu bekommen.

## Projektarbeit

Für die Sommerferien hatte Frau Dettmann-Nouri verschiedene kulturelle Veranstaltungen organisiert. Für August und September sind schon weitere Angebote geplant und die Informationen wurden bereits an die Eltern und Patinnen und Paten verschickt. Dazu gehören z.B. ein Besuch im Museum König, bei dem die kleinen Insekten und Tiere, die am Boden vom Regenwald leben, untersucht werden und ein Workshop, in dem Elektroautos gebaut werden.

Ganz neu im Programm ist bei uns das Ägyptische Museum der Universität Bonn. Hier findet im September ein Workshop statt, in dem die Bilderschrift der Ägypter erklärt wird. Die Kinder können mit diesen Schriftzeichen ein Tongefäß, eine Stofftasche oder ein Papyrusblatt verzieren. Und für September ist ein Workshop im Deutschen Museum über Formen und Zahlen vorgesehen.

Am 26. August findet am Vormittag für alle Patinnen und Paten und alle diejenigen, die im Verein an der Homepage, in der Öffentlichkeitsarbeit und bei der Gestaltung der Einladungen für die Veranstaltungen mitarbeiten eine Fortbildung zum Thema „einfache Sprache“ statt. Es sind noch einige Plätze frei und wir freuen uns auf weitere Anmeldungen unter [frauke.rheingans@kulturverbindet-bonn.de](mailto:frauke.rheingans@kulturverbindet-bonn.de).

Treffen von Patinnen und Paten von den einzelnen Schulen sind in Vorbereitung. Wir warten noch auf die konkreten Informationen der Schulen, wie sich diese die Fortführung von unserem Buchprojekt „Meine erste Bibliothek“ im neuen Schuljahr vorstellen. Informationen zu den Treffen finden Sie in der Rubrik „Termine“.

## Öffentlichkeitsarbeit

Sehr haben wir uns über zwei größere Spenden gefreut, die der Verein im August erhalten hat. Zum einen hat uns die Volksbank Köln Bonn mit einer Spende von 1500€ unterstützt. Die Volksbank war über einen Artikel im General Anzeiger über unsere Arbeit und unser

Stadtteil-Erkundungsprojekt in Rüngsdorf auf uns aufmerksam geworden. Wir sagen herzlichen Dank für die großzügige Spende, mit der wir weitere kulturelle Veranstaltungen und Angebote für die Kinder durchführen können.

Die zweite Spende in Höhe von 815€ haben wir von Metin Kocatepe, dem Betreiber des Corona-Testcenter Fronhofer, erhalten. Herr Kocatepe hat im Testcenter für jeden durchgeführten Test einen Coupon über 3 € überreicht, den die Kunden wahlweise in ausgewählten Geschäften einlösen oder in die aufgestellten Spendenboxen verteilen konnten. Wir sagen ganz herzlichen Dank an alle freundlichen Spender und an das Testcenter Fronhofer für das Aufstellen der Sammelbox!!! Wir sind begeistert und freuen uns sehr über die Finanzspritze.



*Bildquelle: Fronhofer Testcenter*

Alle Spendengelder gehen 1-zu-1 in Förderprojekte für Kinder und Familien, um deren Teilhabe an Kultur und sinnvoller außerschulischer Förderung zu ermöglichen.

Damit unsere Homepage stärker und besser von Menschen mit einer nichtdeutschen Muttersprache besser genutzt werden kann, sind wir zurzeit dabei, die Homepage in verschiedene Sprachen zu übersetzen und zusätzlich auch in einfacher Sprache anzubieten. Weiter möchten wir dann die wesentlichen Inhalte der Homepage auch als Audio-Datei in Deutsch und in anderen Sprachen zugänglich machen. Dafür suchen wir noch Übersetzer und Übersetzerinnen, die die Texte ins türkische, kurdische oder spanische übersetzen. Interessierte können sich an Ulrike Dahmer (Mail: [ulrike.dahmer@kulturverbindet-bonn.de](mailto:ulrike.dahmer@kulturverbindet-bonn.de)) oder Frauke Rheingans (Mail: [frauke.rheingans@kulturverbindet-bonn.de](mailto:frauke.rheingans@kulturverbindet-bonn.de)) wenden.

Auch auf unserer Facebook-Seite finden Sie immer aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen, verschiedene Tipps für die Freizeit und zum Lesen und viele Hinweise zu besonderen Tagen. Es lohnt sich immer, dort regelmäßig zu gucken. Wir freuen uns, wenn Sie unsere Facebook-Seite teilen und so andere Menschen auf unsere Projekte und Angebote aufmerksam machen.



*Bildquelle: privat*

## Tipps zum Lesen und zur Leseförderung

Auch wenn der Sommer bisher nicht so war, dass man gerne draußen war und schattige Plätze gesucht hat, so ist der Botanische Garten von Bonn an der Meckenheimer Allee in Poppelsdorf immer einen Besuch wert. Auf dem großen Gelände kann man nicht nur unter alten Bäumen spazieren gehen, sondern Pflanzen aus vielen Ländern und unterschiedlichen Klimaregionen entdecken. Es gibt

Gewächshäuser mit Urwaldpflanzen und sogar ein kleines Haus nur mit fleischfressenden Pflanzen.

Für Kinder wird der botanische Garten mit dem Buch „Timo auf Entdeckungsreise“ besonders schön erlebbar. Gemeinsam mit der Maus Timo können sie viele verborgenen Dinge im botanischen Garten entdecken. Zum Beispiel die verschiedenen Käfer und Insekten, die dort leben. Der botanische Garten ist außer Samstags täglich von 10 – 18 Uhr geöffnet.

Für alle Eltern, die gerne vorlesen und das auch in ihrer Muttersprache, haben wir folgenden Tipp: Das Lübecker Kinderliteraturhaus stellt Geschichten von Kindern für Kinder in vielen Sprachen zum kostenlosen Download zur Verfügung. Diese eignen sich prima zum Vorlesen. Weitere Informationen gibt es hier: <https://www.bilingual-picturebooks.org/de/home>.

### Termine:

**Mittwoch, den 18 August 2021:** Treffen der Patinnen und Paten von der Andreas-Grundschule. 19 Uhr.

**Donnerstag, den 19. August:** Treffen der Patinnen und Paten von der Elsa-Brändström-Grundschule, 19 Uhr.

**Mittwoch, den 25. August 2021:** Treffen der Patinnen und Paten von der Goten-Grundschule. 19 Uhr.

**Donnerstag, den 26. August 2021:** Fortbildung „Einführung in die leichte und einfache Sprache. Oststraße 4, 10.30 – 12.30 Uhr. Es sind noch Plätze frei.

**Sonntag, den 05. September 2021:** Workshop „Wir bauen ein Elektroauto“. 11 – 13 Uhr.

**Sonntag, den 12. September 2021:** Workshop „Was ist ein Pharao? Wie lebten die alten Ägypter“? 11 – 13 Uhr.

**Sonntag, den 26. September 2021:** Workshop „Rund oder eckig oder bunt“. Es wird mit Formen und Zahlen gespielt. 11 – 13 Uhr.

Informationen zu den Workshopangeboten finden sich auf unserer Homepage unter [www.kulturverbindet-bonn.de](http://www.kulturverbindet-bonn.de).

### Termine von anderen Organisationen, auf die wir gerne hinweisen:

**Montag, den 30. August 2021:** Kinderkonzert Krümelmucke zum Mitmachen, Mitsingen und Mittanzen. Posttower. Kostenlos, die Karten müssen allerdings vorher reserviert werden unter 0228 – 502010 oder [bonnticket.de](http://bonnticket.de).

---

## **Kultur verbindet e.V.**

Bernkasteler Straße 21

53175 Bonn

[info@kulturverbindet-bonn.de](mailto:info@kulturverbindet-bonn.de)

[www.kulturverbindet-bonn.de](http://www.kulturverbindet-bonn.de)

[www.Facebook.com/KulturVerbindet](https://www.facebook.com/KulturVerbindet)

**gefördert durch:** Aktion Mensch, Hans-Günther-Adels-Stiftung Köln, Stabstelle Integration der Stadt Bonn, Integrationsrat der Stadt Bonn, Spendenparlament Bonn, Runder Tisch Flüchtlingshilfe Bad Godesberg, Quartiersmanagement Tannenbusch, Förderfonds Demokratie